
BBC LEARNING ENGLISH

Authentic Real English 地道英语

It's the... for me

就这点让我特别喜欢/受不了



- 关于台词的备注:
这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。

Jiaying

大家好，欢迎收听 BBC 英语教学的“地道英语”节目。我是佳莹。

Neil

... and me, Neil.

Jiaying

What is that? 你吃什么呢？

Neil

Oh, just some really expensive cheese – you can tell it's expensive cause it's got lots of blue in it!

Jiaying

I don't think it's meant to be that colour – I think it's mouldy. It's the smell for me!

Neil

What? The smell for you? You mean you want to smell like the cheese I'm eating?

Jiaying

Definitely not! 在口语中，我们可以用“it's the... for me”这个句式来表示“自己喜爱或受不了某人或某物的主要原因在于……”，只要在“it's the”和“for me”的中间填上让你产生强烈好恶感的那个特点即可。比如，我刚刚说，Neil 正在吃的奶酪气味特别冲，让我接受不了：“It's the pungent smell for me.”

Neil

You know – I think it's the fact it's covered in blue stuff for me! I might stop eating it!

Jiaying

Good idea, Neil! Well, let's talk more about things that stand out after these examples.

Examples

I can't stand that new song! It's the way she sings the high notes for me!

I really love that new TV show. It's the way they write it for me!

It's the sound for me! The noise he makes when eating is disgusting!

Jiaying

你正在收听的是 BBC 英语教学的“地道英语”节目。以上，我们介绍了句型：“it's the... for me”的意思和用法。我们用这个结构来谈论人或物的一个特征，表示“这一点就是我们特别喜欢或者受不了这个人或事物的原因”。

Neil

Yes, so if I want to say what I love most about video games, I'd say it's the stories for me!

Jiaying

Exactly! But obviously it's used more when we're complaining about something or someone – like the cheese you're eating!

Neil

Was eating! I'm afraid you're right about the smell! But it was the taste for me! It's disgusting!

Jiaying

I can imagine! But where did you get the cheese?

Neil

Rob gave it to me – I think it was a present!

Jiaying

No, Neil – that wasn't for eating, he was throwing away some old cheese from the fridge!

Neil

Oh, no – I think I'd better sit down!

Jiaying

Good idea! Bye, Neil.

Neil

Bye...